|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Interessensbekundung**  **für Lieferung von Wasserstoff-Brennstoffzellen-Elektroautos**  **zur Vorbereitung einer Auftragsvergabe**  **Anlage 2**  **zur Bekanntmachung der vorbereitenden Marktkonsultation** |  | **Manifestazione di interesse**  **per la fornitura di autovetture elettriche fuel cell a idrogeno ai fini della preparazione di un appalto**  **Allegato 2**  **all’avviso della consultazione preliminare di mercato** |
|  |  |  |
| Der/die Unterzeichnete (gesetzlicher Vertreter des Unternehmens bzw. anderer Körperschaft oder. Freiberufler)  …………………………………………………….  geboren am  in  wohnhaft in der Gemeinde  ………………………………………..(.......)  Land  Adresse  in der Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter/ gesetzliche Vertreterin des Unternehmens/der Körperschaft ……………….    mit Rechtssitz in  Prov. ……………………………………………  Adresse  MwSt.-Nr./Steuernr.  Telefonnummer  E-Mail-Adresse  zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC)  ..... |  | Il/la sottoscritto/a (legale rappresentante dell’impresa o di altro ente o libero/a professionista)  …..………………………………………………..  nato a  il  residente nel Comune  ……………………………………….(......)  Stato  via  in qualità di Legale Rappresentante dell’ impresa/ente    con sede legale in  Prov. ………………………………………….  via  Partita IVA/C.F.  Numero telefono  Indirizzo e-mail  Indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC) ….. |
|  |  |  |
| **ERKLÄRT** |  | **con la presente** |
|  |  |  |
| **hiermit** |  | **DICHIARA** |
|  |  |  |
| 1. dass er/sie an der Marktkonsultation gemäß den von der Vergabestelle vorgegebenen Modalitäten teilnehmen will, |  | 1. di voler partecipare alla Consultazione preliminare di mercato secondo e modalità prestabilite dalla stazione appaltante; |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend, im Falle von Unternehmen oder Freiberuflern:)* dass obiges Unternehmen/obiger Freiberufler/obige Freiberuflerin in der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer ................................... oder im Berufsvezeichnis ................................ für Tätigkeiten, die mit dem Gegenstand dieser Marktkonsultation übereinstimmen, oder in einem Berufs- oder Handelsregister ihres Wohnsitzstaates eingetragen ist. |  | 1. (*se del caso, se impresa o libero professionista*:) che il suindicato soggetto interessato (impresa o libero professionista)è iscritto nella Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di………………………………   ………………………………....……oppure all’albo……………….….…….per attività coincidente con quella oggetto della presente Consultazione preliminare di mercato o in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza. |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend:) dass* folgendeInformationen und Teile der eingebrachten technischen Unterlagen technische und Betriebsgeheimnisse darstellen: |  | 1. *(se del caso:)* che le seguenti informazioni e/o parti della documentazione tecnica presentata sono coperte da segreto tecnico – commerciale: |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend:) dass* folgende Informationen nützlich sind, um die Marktposition und Kompetenz des Subjekts im einschlägigen Tätigkeitsgebiet zu erfassen: |  | 1. *(se del caso:*) che le seguenti informazioni sono utili a ricostruire la posizione del soggetto nel mercato e la competenza del soggetto nel campo di attività di cui alla consultazione: |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 1. *(falls zutreffend:*) dass die Weitergabe der eingebrachten Beiträge, insbesondere nachstehender Dokumente, anonym zu erfolgen hat,:   -  - |  | 1. *(se del caso:)* che la divulgazione dei contributi forniti, in particolare dei documenti:   *-*  -  dovrà avvenire in forma anonima. |
|  |  |  |
|  |  |  |
| ***DATENSCHUTZHINWEIS***    SASA führt die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die der Auftragnehmer als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung zur Verfügung stellt, ausschließlich in Bezug auf diese Marktkonsultation gemäß den in der vollständigen Fassung des Informationsvermerks angegebenen Bedingungen und Konditionen gemäß Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 durch. |  | ***INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI***  SASA effettua il trattamento dei dati personali forniti dall’Appaltatrice in qualità di Titolare, esclusivamente con riferimento alla presente consultazione di mercato, secondo i termini e le modalità indicati nella versione completa dell’Informativa ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679. |
|  |  |  | |
|  |  |  | |